



REPUBLIKA SLOVENIJA
URAD VLADE RS ZA SLOVENCE
V ZAMEJSTVU IN PO SVETU

DOKUMENT JE ELEKTRONSKO PODPISAN!
Podpisnik: Suzana Lep Šimenko
Izdajatelj certifikata: SI-PASS-CA
Številka certifikata: 00BC1A4C04000000057592813
Potek veljavnosti: 11. 06. 2031
Čas podpisa: 26. 10. 2026 16:52
Št. dokumenta: 53002-2/2026-1537-5

Erjavčeva 15, 1000 Ljubljana

T: 01 230 80 00, 01 230 80 01

F: 01 230 80 17

E: urad.slovinci@gov.si

www.uszs.gov.si

Številka: 53002-2/2026-1537-5

Ljubljana, 26. 10. 2026

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Poročilo o obisku ministrice za Slovence v zamejstvu in po svetu Suzane Lep Šimenko in madžarskega ministra za družbene odnose in kulturo Zoltána Tarra pri avtohtoni slovenski narodni skupnosti v Porabju in madžarski narodni skupnosti v Prekmurju 9. oktobra 2026 – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi prvega odstavka 2. člena in šestega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14, 55/17, 163/22 in 57/25 - ZF) je Vlada Republike Slovenije na ... seji dne ... sprejela naslednji

SKLEP:

Vlada Republike Slovenije se je seznanila s poročilom o obisku ministrice za Slovence v zamejstvu in po svetu Suzane Lep Šimenko in madžarskega ministra za družbene odnose in kulturo Zoltána Tarra pri avtohtoni slovenski narodni skupnosti v Porabju in madžarski narodni skupnosti v Prekmurju 9. oktobra 2026 – predlog za obravnavo

mag. Janja Garvas
GENERALNA SEKRETARKA

Sklep prejmejo:

- Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu
- Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve

2. Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- Suzana Lep Šimenko, ministrica, Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu
- Robert Kojc, sekretar, Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu

3. Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

/

5. Kratek povzetek gradiva:

/

6. Presoja posledic za:

a)

javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in
naslednjih treh letih

NE

b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE

7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR: /

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu

	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				

II. Finančne posledice za državni proračun

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ		

OBRAZLOŽITEV:

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu

V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):

- prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov,
- odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov,
- obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:
Kratka obrazložitev

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:	NE
– pristojnosti občin,	

- delovanje občin, - financiranje občin.	
Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje: - Skupnosti občin Slovenije SOS: DA/NE - Združenju občin Slovenije ZOS: DA/NE - Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: DA/NE Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani: - v celoti, - večinoma, - delno, - niso bili upoštevani. Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.	
9. Predstavitev sodelovanja javnosti:	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	NE
Ko se pripravlja informacija za vlado, objava vsebine takih gradiv na spletni strani ni potrebna.	
(Če je odgovor DA, navedite: Datum objave: V razpravo so bili vključeni: - nevladne organizacije, - predstavniki zainteresirane javnosti, - predstavniki strokovne javnosti. - . Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte): Upoštevani so bili: - v celoti, - večinoma, - delno, - niso bili upoštevani. Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje: Poročilo je bilo dano Javnost je bila vključena v pripravo gradiva v skladu z Zakonom o ..., kar je navedeno v predlogu predpisa.)	
Suzana Lep Šimenko ministrica	

Poročilo o obisku ministrice za Slovence v zamejstvu in po svetu Suzane Lep Šimenko in madžarskega ministra za družbene odnose in kulturo Zoltána Tarra pri avtohtoni slovenski narodni skupnosti v Porabju in madžarski narodni skupnosti v Prekmurju 9. oktobra 2026 – predlog za obravnavo

Ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu Suzana Lep Šimenko se je sestala z madžarskim ministrom za družbene odnose in kulturo Zoltánom Tarrom ter obiskala avtohtono slovensko narodno skupnost v Porabju in madžarsko narodno skupnost v Prekmurju 9. oktobra 2026.

Slovensko delegacijo so sestavljali:

- Polona Klemenčič, vodja kabineta, Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu;
- Robert Kojc, sekretar, Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu;
- Jožef Kozel, svetovalec za odnose z javnostjo, Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Slovensko delegacijo sta spremljala:

- VP mag. Anžej Frangeš, Veleposlaništvo Republike Slovenije v Budimpešti;
- GK Dubravka Šekoranja, Generalni konzulat Republike Slovenije v Monoštru.

Madžarsko delegacijo so sestavljali:

- György Rágyanszki, namestnik državnega sekretarja za manjšinske zadeve;
- Laura Bárczi, asistentka ministra;
- Piroska Szokolay, predstavnica za odnose z javnostjo.

Nadalje sta madžarsko delegacijo spremljala:

- Krisztián Tóth, odpravnik poslov na veleposlaništvu Madžarske v Republiki Sloveniji;
- Gertrud Kelemen, generalna konzulka Madžarske v Lendavi.

V okviru obiska je bilo izvedeno srečanje in pogovor med ministrico za Slovence v zamejstvu in po svetu Suzano Lep Šimenko ter ministrom za družbene odnose in kulturo Madžarske Zoltánom Tarrom na generalnem konzulatu Republike Slovenije v Monoštru. Sogovornika sta izpostavila dobre meddržavne odnose in pomen obeh manjšin za obe državi.

Ministrica Lep Šimenko je izpostavila pomen ohranjanja slovenskega jezika, kulture in identitete avtohtone slovenske narodne skupnosti na Madžarskem. Pri tem ima vzgoja in narodnostno izobraževanje ključen pomen. Zavzela se je za čimprejšnjo sklenitev nove večletne pogodbe z Državno slovensko samoupravo, da se zagotovi nemoteno delovanje vrtcev in osnovnih šol v Porabju.

Nadalje je izpostavila stanje infrastrukture v Porabju in potrebna vlaganja v modernizacijo, da se ohrani mlade na tem območju in vzpostavi pogoje za nadaljnji gospodarski razvoj. Izpostavila je tudi stanje tehnične opreme Radia Monošter in potrebo po zagotovitvi finančnih sredstev za nadaljnjo delovanje, vključno za leto 2026.

Prav tako je poudarila pomen duhovne oskrbe v slovenskem jeziku in načrtovano obnovo cerkve svetega Štefana Hardinga v Števanovcih.

Minister Tarr je izrazil razumevanje za izpostavljene teme in zagotovil preučitev možnosti za čim prejšnjo ureditev finančnih vidikov, ki jih je izpostavila ministrica. Glede infrastrukture je minister Tarr napovedal inovativne pristope, ki bi vključili lokalno raven in podjetnike ter sredstva EU.

Ministrica Lep Šimenko se je zahvalila madžarski strani glede napovedanega prispevka madžarske strani za Skupni sklad SI-HU ter pripravljenost podaljšati Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado Madžarske o sodelovanju pri gospodarskem in družbenem razvoju narodnostno mešanega območja na obeh straneh slovensko-madžarske meje. Posebej je poudarila pomen skupnega sklada in sporazuma za nadaljnji razvoj obeh manjšin.

Izpostavila je tudi naslednje zasedanje Slovensko-madžarske mešane komisije za spremljanje Sporazuma o zagotavljanju posebnih pravic slovenske narodne manjšine v Republiki Madžarski in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji. Ministra Tarra je obvestila, da se bo v oktobru 2026 v Ljubljani srečala z namestnikom državnega sekretarja in sopredsedujočim SMMK Csabo Rado.

Minister Tarr je poudaril pomen obeležitve 70. obletnice oktobrske revolucije za Madžarsko ter s tem povezanimi dogodki in srečanji, ki se načrtujejo.

Ministrica Lep Šimenko je povabila ministra Tarra v Ljubljano in predlagala srečanje ministra Tarra s slovensko ministrico, pristojno za kulturo.

Sledil je ogled Slovenskega kulturno-informacijskega centra v Monoštru, ki je v postopku obnove. Direktorica Porabja d.o.o. Anita Vajda je predstavila potek obnove, ki se izvaja kot projekt Skupnega sklada SI-HU. Sledila je predstavitev uredništva tednika Porabje in delovanje Radia Monošter. Izpostavljeni so bili zlasti kadrovski izzivi in zagotavljanje finančnih podpor za nemoteno nadaljnje delovanje.

Nato je sledil pogovor obeh ministrov s predstavniki slovenske narodne skupnosti na Madžarskem na sedežu Državne slovenske samouprave na Gornjem Seniku in sicer z zagovornikom slovenske narodnosti v madžarskem parlamentu Karlom Holcem, predsednikom Državne slovenske samouprave dr. Istvánom Pétrom Kondorjem in predsednico Zveze Slovencev na Madžarskem Andreo Kovács. Sogovorniki so enotno izpostavili ključna prizadevanja za ohranitev jezika, kulture in identitete Slovencev v Porabju. Poleg mladih so izpostavili zlasti gospodarski razvoj, kjer so ključni razvojni programi obeh držav. Izpostavili so obseg finančnih podpor za civilne narodnostne organizacije, dodatno financiranje narodnostnega šolstva ter obnove infrastrukture in podpore Radiju Monošter.

Ministrica Lep Šimenko je narodnostnim sogovornikom zagotovila podporo njihovim prizadevanjem in se zahvalila madžarski strani za dosedanja podpora. Ob tem pa je izrazila pričakovanje, da madžarska stran prav tako podpre izpostavljene teme ter krepí vidno dvojezičnost in ohranjanje kulturne dediščine v Porabju.

Minister Tarr se je zavzel za nadaljnji gospodarski razvoj Porabja skupaj z lokalno skupnostjo. Glede narodnostnega šolstva bo izpostavljeno dodatno finančno podpora posredoval pristojnemu madžarskemu ministru za šolstvo s prošnjo za ustrezno financiranje DSS. Prav tako je zagotovil finančno pomoč Radiu Monošter. Nadalje se bo prizadeval za prenovo financiranja manjšinskih organizacij.

Zagovornik slovenske narodnosti v madžarskem parlamentu je dodatno izpostavil predloge za spremembo volilne zakonodaje ter pravic zagovornika v Madžarskem parlamentu.

Na Dvojezični osnovni šoli Jožefa Košiča na Gornjem Seniku je potekalo srečanje z ravnateljico Petro Gal ter strokovno svetovalko Ministrstva za izobraževanje, znanost in mladino za slovenski jezik in narodnostno izobraževanje v Porabju Valentino Novak. Nova ravnateljica je predstavila reformo šolstva v Porabju in združeno vzgojno izobraževano ustanovo, v okviru katere delujeta dve osnovni šoli in trije vrtci.

Sledil je ogled in predstavitev projekta slovenskega mlina Filó na Gornjem Seniku, ki je bil sofinanciran iz Skupnega sklada SI-HU. Predstavitve se je udeležil tudi direktor EZTS Muraba Sárossy Bence.

V okviru delovnega kosila obeh delegacij s predstavniki slovenske avtohtone narodne skupnosti na Madžarskem na Slovenski vzorčni kmetiji na Gornjem Seniku je direktor Razvojne agencije slovenska krajina Tamas Kovacs predstavil delovanje kmetije in načrte glede nadaljnjega razvoja, zlasti v povezavi z načrtovanim centrom za mlade. Izpostavil je tudi delovanje Regijske pisarne Olimpijskega komiteja – Zveze športnih zvez v Monoštru ter podal predlog za ureditev regijske pisarne v Gornjem Seniku, za kar je potrebna dodatna finančna podpora.

Sledilo je srečanje obeh ministrov s predstavniki madžarske narodne skupnosti v Sloveniji z ogledom Domanjševske domačije, kjer je predsednik Pomurske madžarske samoupravne narodne skupnosti - PMSNS Dušan Orban predstavil potek obnove, financirane s sredstvi Skupnega sklada SI-HU. Nato je bil na dnevnem redu še ogled Hiše priložnosti v Radmožancih, ki jo je financirala madžarska vlada.

Obisk se je nadaljeval z ogledom Prekmurske vzorčne kmetije v Banuti z novimi predelovalnimi zmogljivostmi, kar je bilo sofinancirano s sredstvi Skupnega sklada SI-HU. Po ogledu je sledilo srečanje z vodji lokalnih narodnostnih madžarskih samouprav, kjer sta se ministra seznanila z njihovim delovanjem.

V Lendavi je nato potekalo srečanje na Zavodu za kulturno madžarske narodnosti. Srečanja so se udeležili direktor zavoda Mihael Šooš, direktor Zavoda za informativno dejavnost madžarske narodnosti Tibor Tomko, pomočnik predsednice uprave RTV Slovenije za radio in televizijo za avtohtono madžarsko narodno skupnost József Végo, podpredsednica Društva pedagoških delavcev madžarske narodnosti Pomurja Judit Vida Törnar in predsednik Društva mladih madžarske narodnosti v Prekmurju Patrik Bogar, ki so predstavili delovanje in vire financiranja strukture, ki so jo predstavljali.

Ministrica Lep Šimenko je poudarila, da Republika Slovenija uresničuje svoje ustavne zaveze in se zaveda svoje skrbi za ohranjanje madžarske narodne skupnosti v Prekmurju. Minister Tarr se je zahvalil slovenski strani za podporo in financiranje madžarske manjšine v Sloveniji.

Ministrica se je nadalje udeležila otvoritve prenovljenega mladinskega dela Knjižnice v Lendavi, ki je bila izvedena s podporo Skupnega sklada SI-HU. V govoru je izpostavila pomen delovanja knjižnice za ohranjanje manjšine.

Obisk obeh ministrov v Prekmurju se je zaključil na Generalnem konzulatu Madžarske v Lendavi s srečanjem s poslancem Državnega zbora Ferencem Horvathom.